

## ПРОБЛЕМЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ЕДИНСТВА ОБУЧЕНИЯ И ВОСПИТАНИЯ В ПОЛИЛИНГВАЛЬНЫХ ШКОЛАХ ТАТАРСТАНА

*Ялалов Ф. Г., доктор педагогических наук*

## PROBLEMS OF ENSURING THE UNITY OF EDUCATION AND UPBRINGING IN MULTILINGUAL SCHOOLS OF TATARSTAN

*Yalalov F. G.*

Состояние воспитательной деятельности в общеобразовательной школе последнего десятилетия оценивается экспертами как критическое. Школьное воспитание характеризуется такими словосочетаниями, как «дискредитация системы воспитания», «деформация сложившихся традиций», «дезориентация целей воспитания» и т. д. В качестве основных причин сложившейся ситуации авторы выделяют следующие аргументы. Отсутствие у современного образования образа будущего привело к дискредитации всей системы отечественного образования. Образование из общественного блага превратилось в услугу. В результате такой деформации активно познающий школьник превратился в пассивного потребителя образовательных услуг<sup>1</sup>.

Абсолютизация тестовой оценки знаний учащихся в форме ОГЭ и ЕГЭ привела к дезориентации целей и задач учебно-воспитательной деятельности школы. Образовательные цели постепенно были сведены

к решению фрагментарной задачи – изучению нескольких предметов, по которым следует сдавать ЕГЭ для поступления в вуз. Учителя, зная, что учащимся предстоит тестовая проверка знаний, вынуждены «натаскивать» их к сдаче ЕГЭ, а родители – заниматься организацией репетиторства своего ребенка. В такой ситуации проблемы воспитания школьника, вопросы его духовно-нравственного становления оказались вне педагогического влияния школы.

Насаждение в российском обществе западных псевдоценностей под флагом свободы и демократизации способствовало деформации культуры детства, что в свою очередь привело к разрушению чувства стыда, как основного механизма воспитания нравственности.

Стремительное развитие индустрии развлечений, направленной на продажу всякого рода развлекательных услуг, привело к исчезновению у ребенка истинного чувства радости. Без личного участия ребенка

в социально-значимой деятельности, без внутреннего переживания в качестве активного субъекта у него не возникает настоящего чувства радости.

Тотальное внедрение портфолио, бесчисленные конкурсы, проводимые в школах, колледжах и вузах, привели к «звездификации» значительной части учащейся молодежи, к расцвету среди молодежи показухи, тщеславия и гордыни, удовлетворение которых в последние годы стало принимать порой нечеловеческие формы.

Проблема преодоления сложившейся ситуации в системе школьного воспитания сегодня стала стратегической задачей российского государства. Первый шаг в этом направлении состоит в обсуждении и принятии на высоком государственном уровне Российской национальной идеи, т. е. образа будущего России, как стратегической сверхзадачи общества и государства. На основе национальной идеи должна быть разработана новая модель отечественного школьного образования<sup>2</sup>.

В последние годы в стране начал вырисовываться образ будущей России. Президентом объявлен курс на возвращение к проверенным временем отечественным ценностям, национальным традициям воспитания. В качестве одной из моделей отечественного школьного образования, обеспечивающего единство обучения и воспитания школьников, может стать инициированный Государственным Советником Республики Татарстан М. Ш. Шаймиевым образовательный проект

«Адымнар – путь к знаниям и согласию». В 2019 г. проект получил поддержку президента Российской Федерации В. В. Путина<sup>3</sup>. Им были даны соответствующие поручения курирующим данную сферу вице-преьерам, а также Министру просвещения Российской Федерации по оказанию содействия развитию трехязычного образования.

Первый полилингвальный комплекс «Адымнар – путь к знаниям и согласию» был открыт при участии Министра просвещения РФ С. С. Кравцова в 2020 г. на базе общеобразовательной школы № 165 г. Казани с углубленным изучением английского языка. В структуру комплекса вошли пять детских садов, начальная школа, размещенная в действующем здании школы № 165. Средняя билингвальная школа расположилась в новом здании на ул. Бичурина. Во вновь построенном здании на 1224 места на ул. Бондаренко разместилась средняя полилингвальная школа. Здесь сосредоточены учебные классы и лабораторные помещения, кабинеты дополнительного образования, столовая, спортивный зал, бассейн, библиотека. В целях реализации широкого круга задач многоязычного образования в данном полилингвальном комплексе сформирована собственная инфраструктура, отвечающая принципу «нет границ изучению языков». Для проживания одаренных детей, поступивших в билингвальную и полилингвальную школы из других регионов, а также городов и районов республики, было построено здание интерната на 240 мест, где отведен изолированный отель-

блок для размещения иностранных преподавателей – носителей языков.

Кроме того, в 2020 г. был открыт полилингвальный комплекс «Адымнар – Алабуга» в г. Елабуге при участии академика Ю. П. Зинченко, занимавшего тогда пост президента Российской академии образования. В 2021 г. свои двери открыли следующие два полилингвальных комплекса – в г. Набережные Челны и с. Актаныш. 1 сентября 2022 г. состоялось открытие еще двух полилингвальных комплексов в городах Альметьевск и Нижнекамск. Проектный контингент шести полилингвальных комплексов составляет более 10 тысяч учащихся, в учебно-воспитательном процессе задействованы более тысячи педагогов и преподавателей.

Образовательная деятельность в полилингвальных школах Татарстана направлена на обеспечение выпускников качественным образованием на трех языках, на воспитание человека национальной, общероссийской и мировой культуры, обладающего востребованными в современном мире качествами, способностями и компетенциями, отличающегося устойчивой мотивацией в получении непрерывного профессионального образования.

Содержание учебно-воспитательной деятельности в полилингвальном комплексе на базе общеобразовательной школы № 165 г. Казани, в соответствии с приказом Министерства образования и науки Республики Татарстан № 852/12 от 24 мая 2019 г. «Об утверждении Концепции полилингвального образовательного комплекса “Адымнар – путь к знаниям и согласию”», направлено на

предоставление возможности выбора уровней усвоения английского языка и траекторий многоязычного обучения (билингвального либо полилингвального), с одной стороны, с другой – на приобретение ребенком социального опыта, способности строить миролюбивые взаимоотношения с носителями разных языков, представителями разных культур. Этому способствует целенаправленная учебная и внеурочная работа. Особое внимание уделяется преподаванию дисциплины «История и культура Татарстана», изучению мировоззренческого и социально ориентированного курса «Философия согласия»<sup>4</sup>.

Традиционно обучение в школе начинается с изучения языков и предметов. Нельзя применять в обучении язык, которым ребенок не владеет. По мере усвоения языка его функции расширяются. Наряду с функцией общения язык выполняет ряд образовательных функций: когнитивную, развивающую, воспитательную и т. д. В образовательном процессе язык применяется непосредственно как средство обучения и воспитания. Иными словами, посредством языка школьникам передаются не только предметные знания и умения, но и нравственные ценности, народные традиции, накопленные веками. Поэтому в школе параллельно идут два процесса, связанные, с одной стороны, с преподаванием и изучением самого языка, где язык выступает в качестве предмета изучения, с другой, с использованием языка в качестве средства обучения и средства воспитания школьников.

В ст. 69 обновленной в 2020 г. Конституции Российской Федерации появился новый пункт, который гласит: «Государство защищает культурную самобытность всех народов и этнических общностей Российской Федерации, гарантирует сохранение этнокультурного и языкового многообразия». Задача государства в реализации многоязычного образования состоит в создании правовой базы, комплекса условий для его успешного функционирования<sup>5</sup>.

Отечественное полилингвальное образование предполагает применение в обучении и воспитании как минимум трех языков: русского, родного и иностранного. Все это закреплено законодательно. Во-первых, в соответствии с ч. 1, 2 ст. 14 Федерального закона № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации», преподавание и изучение русского языка, как государственного языка Российской Федерации, осуществляется на основе ФГОС основного общего образования на всей территории страны<sup>6</sup>. Во-вторых, образовательная деятельность в государственных и муниципальных образовательных организациях Российской Федерации осуществляется на русском языке в соответствии с ч. 2 ст. 14 Федерального закона № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации». Таким образом, на всей территории Российской Федерации, с одной стороны, русский язык преподается и изучается как предмет, с другой – образовательная деятельность осуществляется на русском языке, т.е. русский язык применяется и как средство обучения и воспитания.

В то же время федеральные государственные образовательные стандарты дошкольного, начального общего и основного общего образования предоставляют возможность получения образования на родных языках для представителей разных народов, этносов Российской Федерации в соответствии с ч. 5.1 ст. 11 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации». 3 августа 2018 г. был принят Федеральный закон № 317-ФЗ «О внесении изменений в статьи 11 и 14 Федерального закона “Об образовании в Российской Федерации”». В 2018 г. соответственно были внесены изменения в ФГОС, предусматривающие выделение предметной области «Родной язык и родная литература» как самостоятельной дидактической единицы. Кроме того, в новой редакции Федерального закона от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» в соответствии с ч. 5.1 ст. 11 появилась возможность изучения русского языка как родного языка в рамках ФГОС дошкольного, начального общего и основного общего образования. На этой основе в многоязычных российских регионах, национальных республиках учебно-воспитательный процесс осуществляется на русском и родном языках. На этих же языках осуществляется воспитательная деятельность, процесс социализации детей.

Кроме того, общее среднее образование в России на основании ч. 5 ст. 14 Федерального закона № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» может быть получено

на иностранном языке в соответствии с образовательной программой и в порядке, установленном законодательством об образовании и локальными нормативными актами организации, осуществляющей образовательную деятельность.

Таким образом, сегодня в Российской Федерации существует необходимая законодательная база для осуществления в школе образовательной деятельности на трех языках. Вопросы целесообразности преподавания на родном, русском и иностранном языках тех или иных предметов решает образовательная организация, принимая во внимание пожелания родителей, а также с учетом собственных образовательных возможностей.

Развивающая образовательная среда полилингвального комплекса, где происходит становление личности обучающегося, является, в первую очередь, многоязычной<sup>7</sup>. Учебная и внеурочная деятельность здесь строится на всестороннем использовании обучающего, воспитывающего и развивающего потенциала как минимум трех языков<sup>8</sup>. Этому способствуют программы учебной и внеурочной деятельности, инфраструктура полилингвального комплекса. Действительно, именно в образовательной среде происходит умственное, физическое, духовно-нравственное и социальное становление и развитие учащихся. Образовательная среда, имеющая многофункциональное назначение, непосредственно связана как с процессом обучения и воспитания детей, так и с процессом их личностного развития и социализации<sup>9</sup>.

Разработка алгоритма построения развивающей образовательной среды начинается с детализированного ответа на ключевые вопросы, относящиеся к объектам и субъектам образовательного процесса.

Какими возможностями для проявления творческого потенциала учащихся обладает образовательная организация? Какую нишу она занимает в системе образования города, республики? В чем заключается ее уникальность среди аналогичных образовательных организаций? Какие профильные направления обучения и уровни усвоения основных образовательных программ осуществляет? Какие программы внеурочной воспитательной деятельности и дополнительного образования являются приоритетными в данной полилингвальной школе? Эти и многие другие вопросы обучения, воспитания и развития детей должны найти отражение в учебном плане и миссии общеобразовательной организации.

Следует хорошо представлять, кого предстоит обучать, какова индивидуально-психологическая разнородность контингента учащихся. Предстоит получить исчерпывающие данные об уровне проявленных и потенциальных способностей учащихся: от физического развития до уровня социализации. Все это предъявляет к образовательной среде соответствующие требования. Образовательные программы, методы педагогической работы не могут быть ориентированы лишь на средний уровень развития способностей учащихся. Напротив, должны быть созданы условия для обучения

и развития детей как с проявившимися способностями, так и детей со скрытыми способностями, которые еще не нашли себя.

Помимо традиционных методов и форм обучения (объяснительно-иллюстративные, индивидуальные, групповые, фронтальные, комбинированные и т. д.), речь должна идти о способах и технологиях обучения, ориентированных на актуализацию зоны ближайшего развития учащихся. В полилингвальных школах, ориентированных на достижение высокого качества образования, способы учебно-познавательной деятельности от традиционного репродуктивного типа: «Повторите то, что я сказал», «Сделайте так, как я показал» должны трансформироваться в продуктивный тип: «Изложите так, как вы это понимаете», «Покажите, как вы собираетесь это сделать». Такой подход направлен на развитие когнитивной сферы школьника.

В реальности школьные учителя больше всего тяготеют к традиционной дидактической парадигме. Несмотря на это, считаем, что для построения развивающей среды полилингвальной школы более целесообразной является психодидактическая парадигма В. И. Панова<sup>10</sup>. Учитель, как ключевая фигура практического воплощения любой педагогической системы, в развивающейся образовательной среде из транслятора знаний–умений–навыков превращается в организатора продуктивного педагогического взаимодействия и образует с учащимися совокупный субъект совместно-разделенной учебно-познавательной деятельности.

Переход к развивающему образованию требует от педагогов психологических знаний для понимания того, на какие дидактические принципы и психологические закономерности развития учащихся они опираются при создании авторских учебных программ. Ситуация становится особенно понятной, если вспомнить, что в условиях традиционного обучения конец младшего школьного возраста ознаменуется глубоким мотивационным кризисом. Отсутствие содержательных мотивов учения приводит к тому, что учащиеся утрачивают интерес к нему. К сожалению, далеко не всем удается преодолеть этот кризис, который в подростковом возрасте становится источником глубокого внутреннего конфликта между учеником и школой. Квалифицированное решение подобных проблем предполагает наличие у педагогов соответствующей психологической и дидактической подготовленности.

Таким образом, реализуя обучающую функцию, педагог проявляет себя как преподаватель, т. е. учитель-предметник. В то же время он является воспитателем конкретного ученика, классного коллектива в целом. В соответствии с Федеральным законом от 31 июля 2020 г. № 304-ФЗ «О внесении изменений в Федеральный закон «Об образовании в Российской Федерации» по вопросам воспитания обучающихся»<sup>11</sup> воспитательная деятельность стала неотъемлемой частью образовательного процесса не только в общеобразовательной школе, но и в учреждениях среднего профессионального и высшего образования.

**Сведения об авторе:** Ялалов Фарит Габтелович, доктор педагогических наук, профессор, заместитель директора по науке Института Татарской энциклопедии и регионоведения АН РТ, e-mail: yalalov51@mail.ru.

**Аннотация.** Автором статьи раскрыты законодательные основы функционирования полилингвальной школы, как эффективной модели обеспечения единства обучения и воспитания школьников. Учебная и внеурочная деятельность в полилингвальной школе строится на всестороннем использовании обучающего, воспитывающего и развивающего потенциалов трех языков: русского, родного и иностранного. На принципах психодидактического подхода в этих целях создается развивающая образовательная среда.

**Ключевые слова:** обучение и воспитание, полилингвальная школа, психодидактический подход, развивающая образовательная среда.

**Abstract.** The author of the article reveals the legislative foundations of the functioning of a multilingual school as an effective model for ensuring the unity of education and upbringing of schoolchildren. Educational and extracurricular activities in a multilingual school are based on the comprehensive use of the teaching, educating and developing potentials of three languages: Russian, native and foreign. Based on the principles of the psychodidactic approach, a developing educational environment is created for these purposes.

**Key words:** training and education, multilingual school, psychodidactic approach, developing educational environment.

#### ИСТОЧНИКИ И ЛИТЕРАТУРА

1 Слободчиков В. И. Антропологическая перспектива отечественного образования. – Екатеринбург, 2009.

2 Ялалов Ф. Г. Этнодидактика народов России – исследовательский проект ЮНЕСКО // Успехи современного естествознания. – 2005. – № 5. – С. 91–92.

3 Ялалов Ф. Г. Педагогика полилингвального образования // Научный Татарстан. – 2020. – № 2. – С. 58–71.

4 Приказ Министерства образования и науки Республики Татарстан № 852/12 от 24 мая 2019 г. «Об утверждении Концепции полилингвального образовательного комплекса «Адымнар – путь к знаниям и согласию». [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://yadi.sk/i/opM1D4QeT3PxMA> (дата обращения: 08.08.2022 г.).

5 Ст. 69 Конституции Российской Федерации. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://base.garant.ru/10103000/e3b4936b9aad06dabb2a6618c97197da/> (дата обращения: 08.08.2022 г.).

6 Федеральный закон № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации». [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [http://www.consultant.ru/document/cons\\_doc\\_LAW\\_140174/](http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_140174/) (дата обращения: 08.08.2022 г.).

7 Панов В. И. Психодидактика образовательных систем: теория и практика. – СПб.: Питер, 2007. – 352 с.

8 Ялалов Ф. Г. Национальные гимназии России: историко-педагогический аспект: монография. – Казань: ЗАО «Новое знание», 2001. – 109 с.

9 Репкин В. В., Репкина Н. В. Что такое развивающее обучение: взгляд из прошлого в будущее. – М.: Некоммерческое партнерство «Авторский клуб», 2018. – 152 с.

10 Панов В. И. Психодидактика образовательных систем: теория и практика. – СПб.: Питер, 2007. – 352 с.

11 Федеральный закон от 31 июля 2020 г. № 304-ФЗ «О внесении изменений в Федеральный закон «Об образовании в Российской Федерации» по вопросам воспитания обучающихся». [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://publication.pravo.gov.ru/Document/View/0001202007310075> (дата обращения: 08.08.2022 г.).